

Albert d'Haenens **Een verleden voor 10 miljoen Belgen** Bibliocassette 3 **Economie en maatschappij** 

# Les ouvriers du bâtiment au Moyen Age

# De bouwvakarbeiders in de Middeleeuwen

137

« Construction en Belgique ».

Détail d'une miniature (fol. 232) extraite des

« Chroniques de Hainaut », réalisées entre 1445 et 1450, et conservées à la Bibliothèque Royale de Bruxelles (ms. 4292).

© Bruxelles, Bibliothèque Royale,

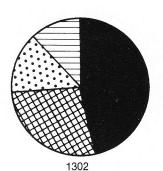
« De bouw in België ».

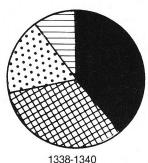
Detail van een miniatuur (fol. 232) in de « Chroniques du Hainaut », gemaakt tussen 1445 en 1450 en bewaard in de Koninklijke Bibliotheek te Brussel (hs. 4292).

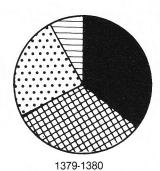
© Brussel, Koninkliike Bibliotheek,

Bruges (14° siècle). Répartition de la main-d'œuvre du bâtiment par secteur professionnel.

Brugge (14e eeuw). Verdeling van de arbeidsmachten in de bouw volgens beroep.







-

Métiers du bois Houtbewerking



Métiers du métal Metaalambachten

Métiers de la maçonnerie Metsersambachten



Couvreurs Leidekkers

Cette illustration vous est offerte par les firmes dont les produits portent le timbre Artis-Historia.

Reproduction et vente interdites.

S.V. **Artis-Historia**, S.C. Rue Général Gratry, 19 1040 Bruxelles Deze illustratie wordt u aangeboden door de firma's wier produkten het **Artis-Historia** zegel dragen. Nadruk en verkoop verboden.

S.V. **Artis-Historia**, S.C. Generaal Gratrystraat, 19 1040 Brussel

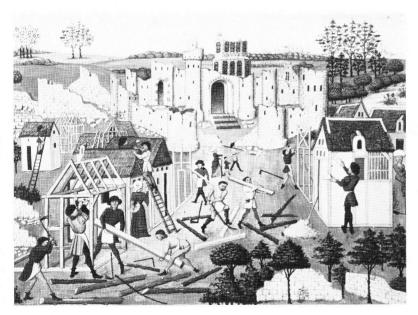
offset lichtert

# **Editions Artis-Historia**

### Les ouvriers du bâtiment au moyen âge

#### La construction en bois

Au moyen âge, la plupart des édifices étaient construits en bois. Les charpentiers trouvaient donc partout du travail et jouaient un rôle considérable dans la construction.



Les trois volumes des Chroniques du Hainaut ont été composés par Jacques de Guise de Valenciennes, traduits par Jean Wauquelin de Mons et commandés, entre 1445 et 1450, pour le duc de Bourgogne, Philippe le Bon.

Bruxelles, Bibliothèque Royale, Ms 9242, fol. 232.

L'illustration a été réalisée par plusieurs artistes. Le détail de la miniature ici reproduit représente la construction de maisons en pans de On assiste aux différentes phases de la construction des maisons.

A l'avant-plan, la charpente est mise en place; au second plan, des couvreurs placent du chaume sur le toit d'une maison dont les murs ont été remplis au moyen de torchis (sorte de mortier composé d'un mélange de terre grasse et de paille hachée). Les outils utilisés à cette époque le sont encore, pour la plupart, aujourd'hui: hache, coin, équerre... Au moyen âge, la plupart des maisons sont construites en bois. Les métiers du bois occupent une place prépondérante dans le secteur de la construction.

Les charpentiers, en particulier, remplissent de multiples tâches: ils construisent les machines de levage et les échafaudages; ils taillent et assemblent, au moyen de chevilles de bois, les poutres et les planches...

Des règlements très stricts sont imposés aux métiers du bâtiment. On travaille du lever au coucher du soleil avec trois interruptions, ce qui constitue des journées de 8 à 12 heures suivant les saisons.

Le maître charpentier ne peut souvent avoir qu'un apprenti à la fois. Celui-ci est logé et nourri durant les années d'apprentissage.

Les ouvriers ou compagnons sont payés à la journée ou à la pièce. Leur salaire est peu élevé. C'est ainsi qu'à Bruges, aux 14°-15° siècles, les apprentis sont rétribués deux fois moins que les compagnons et quatre fois moins que les maîtres.

La plupart des maîtres sont aussi des salariés mais ils vivent dans une relative aisance tandis que la maind'œuvre qu'ils emploient est proche de la misère. Parfois, les maîtres artisans travaillent pour une somme forfaitaire et s'engagent à terminer le travail dans un délai fixé.

C. Pinson

## Les ouvriers du bâtiment au moyen âge

#### La construction en pierre

Dans la construction des grands édifices, la pierre remplace peu à peu le bois, à partir du 11º-12º siècle. Les tailleurs de pierre et les maçons viennent d'autres chantiers plus ou moins éloignés, voire de l'étranger.

Outre les métiers du bois (charpentiers, menuisiers, scieurs...), la construction occupe d'autres ouvriers spécialisés tels les couvreurs, les forgerons, les plombiers, les plâtriers, les terrassiers, les tailleurs de pierre et les maçons.

A partir du 11°-12° siècle, la pierre commence à remplacer le bois pour certains édifices comme les châteaux et les églises.

La construction des grands édifices est placée sous la direction d'un maître de l'œuvre (magister operis). Les architectes sont des tailleurs de pierre, des maçons ou des charpentiers expérimentés. Les pierres utilisées proviennent souvent des carrières les plus proches du chantier afin de diminuer les frais de transport. Elles sont amenées au moyen de charjots et de civières.

La miniature illustrant « La reconstruction de Tournai » représente un chantier en pleine activité. On y voit des ouvriers préparant et transportant du mortier pour les maçons qui élèvent les murs. Trois de ceux-ci sont juchés sur des échafaudages tandis qu'un autre utilise un fil à plomb pour vérifier la verticalité d'une tour. A l'avant-plan, un manœuvre porte un bloc de pierre tandis qu'un tailleur de pierre dégrossit un bloc à la pointe et au maillet.

Généralement, chaque ouvrier marque les pierres qu'il a taillées au moyen d'un signe particulier. Sur les grands chantiers, les tailleurs de pierre et les maçons viennent parfois de fort loin. Ils sont souvent originaires des régions de carrières et ils sont payés suivant leur habileté. Les murs sont ici construits en pierres d'appareil taillées régulièrement

et disposées horizontalement. Le

mortier utilisé est composé de

C. Pinson

chaux et de sable.

#### A lire:

J.P. Sosson.

Les travaux publics de la ville de Bruges. 14º-15º siècles. Les matériaux. Les hommes.

Publication du Crédit Communal de Belgique,

Coll. Histoire, Pro Civitate, n° 48, 1977.

A. Van de Walle, Het bouwbedrijf in de Lage Landen tijdens de Middeleeuwen, Anvers, 1959.

« Reconstruction de Tournai ». Miniature extraite du premier volume des « Chroniques du Hainaut », conservé à la Bibliothèque royale de Bruxelles (Ms 9242, f. 233: 8.9 x 8.5 cm).

Ce document illustre les différentes étapes de la construction d'un bâtiment en pierre.

